

- بالإضافة إلى ذلك، فإن تأثير الغليسيرول المرطب يساعد
بمساعدة على الحفاظ على توازن الرطوبة في الجلد.
بفضل تركيبته، يحد كريم ديكسيريل® أيضاً من تهيج البشرة
ويساعد على منع حدوثه.

كيفية استخدام كريم ديكسيريل®

كريم للاستعمال الخارجي فقط. توضع طبقة رقيقة من الكريم
على منطقة الجلد المراد معالجتها مرة أو مرتين يومياً،
أو بشكل متكرر إذا لزم الأمر ولكن ليس أكثر من 6 مرات
يومياً.

متى لا يجب استخدام كريم ديكسيريل®

لا يُستخدم إذا كان لديك حساسية تجاه أي من المكونات.
بالنظر إلى نقص المعلومات ذات الصلة، يُفضل عدم استخدام
الكريم بالتزامن مع المستحضرات الموضعية الأخرى.
إذا كان لديك أي شك، فاستشر طبيبك.

تحذيرات وتعليمات خاصة للاستخدام

لا يوضع على الجروح والأغشية المخاطية والعينين.
لا يُبتلع.

يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

اطلع طبيبك بشأن أي آثار جانبية غير مرغوب فيها.

إذا كان لديك سبب للاعتقاد بحدوث حادث خطير مرتبط
باستخدام هذا المستحضر، فالرجاء إبلاغ السلطة الوطنية
والشركة المصنعة بذلك.

احتياطات خاصة للتخزين:

لا يجب تخزين المستحضر في حرارة تتجاوز 30 درجة مئوية.
لا يجب استخدام المستحضر بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المبين
على الأنبوب. بمجرد أن يتم فتح المستحضر، يجب استخدامه
في غضون 6 أشهر.

سنة وضع علامة CE: 2018.

آخر تحديث للنشرة: 2023/01.



AR

نشرة معلومات المريض: كريم ديكسيريل®

MD جهاز طبي

ماذا يحتوي كريم ديكسيريل®

غليسورول، بارافين أبيض ناعم، بارافين سائل، أحادي
ستييرات الغليسورول، حمض الستياريك (الشمع)،
ثنائي الميثيكون، ماكروغول 600، ترولامين، أكريلاميد/
أكريلويل ديميثيل تورات كوبوليمر، إيزوهيكساديكان،
بوليسوربات، بنتيلين غليكول، إيثيل هكسيل غليسرين،
كاربومير، ماء نقي.
أنبوب 250 غ و 50 غ

ما هي استخدامات كريم ديكسيريل®

- كريم حماية البشرة لعلاج علامات وأعراض جفاف الجلد
(الجفاف) خاصة في الأمراض الجلدية المختلفة (مثل التهاب
الجلد التأتبي، السماك...) والاحمرار الجلدي الناتج عن
العلاج الإشعاعي. منذ الولادة.

ما هي آلية عمل كريم ديكسيريل® على البشرة

كريم ديكسيريل® مصمم لعلاج علامات وأعراض جفاف
الجلد (الجفاف):

- التأثير العشائلي للبارافين الأبيض الناعم والبارافين السائل
والذي:

- يمنع التبخر فيزيائياً وبالتالي يمنع الجفاف (فقدان الماء)،
- له تأثير عازل ضد الأضرار الخارجية.



EN

Patient information leaflet: DEXERYL® cream

MD Medical Device

What DEXERYL® cream contains

Glycerol, white soft paraffin, liquid paraffin,
glycerol monostearate, stearic acid, dimethicone,
macrogol 600, trolamin, acrylamide/acryloyldi-
methyl taurate copolymer, isohexadecane,
polysorbate, pentylene glycol, ethylhexylglycerin,
carbomer, purified water.
Tubes of 250 g and 50 g.

What DEXERYL® cream is used for

- As a skin protection cream for the treatment of
signs and symptoms of skin dryness (xerosis)
especially in various skin diseases (such as
atopic dermatitis, Ichthyosis...) and erythema
induced by radiotherapy. From birth.

How DEXERYL® cream acts on the skin

DEXERYL® cream is formulated for the treatment
of signs and symptoms of skin dryness (xerosis):
- The filmogenic effect of white soft paraffin and
liquid paraffin which:

- physically inhibits evaporation thus preventing
dehydration (water loss),
- has a barrier effect against external damage;



NO

Pasientinformasjon : DEXERYL® krem

MD Medisinsk utstyr.

Sammensetning av DEXERYL® krem:

Glycerol, white soft paraffin, liquid paraffin,
glycerol monostearate, stearic acid, dimethicone,

- In addition, the hydrating effect of glycerol helps
to maintain the balance of moisture in the skin.
Thanks to its formulation, DEXERYL® cream also
reduces and helps to prevent irritation.

How to use DEXERYL® cream

Cream for external use only. Apply a thin layer
of cream to the skin area to be treated once or
twice daily, or more frequently if necessary but
never more than 6 times daily.

When not to use DEXERYL® cream

Do not apply if you are allergic to any of the
ingredients.

Considering the lack of relevant information, it is
preferable not to use the cream in conjunction
with other topically applied products. If in any
doubt, ask a health professional for advice.

Warnings and special instructions for use

Do not apply on wounds, mucous membranes
and eyes.

Do not swallow.

Keep out of the reach of children.

Tell your health professional about any undesirable
side effects.

If you have reason to believe that a serious
incident occurred linked to the use of this product,
please report it to your national authority and to
the manufacturer.

Special precautions for storage:

Do not store above 30 °C. Do not use after the
expiry date shown on the tube. Once opened, use
within 6 months.

CE mark year: 2018.

Last update of the leaflet: 01/2023.

macrogol 600, trolamin, acrylamide/acryloyldi-
methyltaurate copolymer, isohexadecane,
polysorbate, pentylene glycol, ethylhexylglycerin,
carbomer, purified water.
Tuber med 250 g og 50 g.

Hva DEXERYL® krem brukes mot ?

Hudbeskyttelseskrem til behandling av tegn og
symptomer på tørr hud (xerose) særlig ved ulike
hudlidelser (som atopisk dermatitt, iktyose...) og
erytem forårsaket av strålebehandling.
Fra fødsel.

Hvordan DEXERYL® krem utøver sine effekter ?

DEXERYL® krem er laget for behandling av tegn
og symptomer på tørr hud (xerose):



 0459



PIERRE FABRE MEDICAMENT
Les Cauquillous
81500 Lavour - France

 Pierre Fabre

334946/334915

- den filmdannende effekten av hvit myk paraffin og flytende paraffin:
- hindrer fysisk fordampning og hindrer derfor dehydrering (væsketap)
- har en barriereeffekt mot ytre skader
- i tillegg bidrar den hydrerende effekten av glyserol til å opprettholde hudens fuktighetsbalanse.

Takket være sammensetningen reduserer og forebygger også DEXERYL® krem irritasjon.

Hvordan du bruker DEXERYL® krem ?

Krem til bruk på huden. Påfør et tynt lag krem på den skadede huden som skal behandles en eller to ganger daglig, eller hyppigere ved behov, men aldri mer enn 6 ganger daglig.

Når DEXERYL® krem ikke skal brukes ?

Brukes ikke hvis du er allergisk mot noen av ingrediensene.

I lys av manglende relevant informasjon, bør kremen helst ikke brukes sammen med andre

produkter til bruk på huden. Rådfør deg med helsepersonell dersom du er i tvil.

Advarsler og spesielle instruksjoner vedrørende bruk

Brukes ikke på sår, slimhinner og øyne. Må ikke svelges. Oppbevares utilgjengelig for barn. Kontakt helsepersonell dersom du opplever uønskede bivirkninger. Hvis du har grunn til å tro at du har fått en alvorlig reaksjon knyttet til bruken af dette produkt, bør det rapporteres til din nasjonale myndighet og til produsenten.

Oppbevaringsbetingelser:

Oppbevares ved høyst 30 °C. Må ikke brukes etter utløpsdatoen som er vist på tuben. Når du har åpnet, bruk innen 6 måneder.

CE-merkeår: 2018.

Siste oppdatering av pakningsvedlegget: 01/2023.



DA

Indlægsseddel : DEXERYL® creme

MD Medicinsk udstyr.

DEXERYL® creme indeholder:

Glycerol, white soft paraffin, liquid paraffin, glycerol monostearate, stearic acid, dimethicone, macrogol 600, trolamin, acrylamide/acryloyldimethyltaurate copolymer, isohexadecane, polysorbate, pentylene glycol, ethylhexylglycerin, carbomer, purified water. Tuber med 250 g og 50 g.

Hvad DEXERYL® skal bruges til:

Hudbeskyttende creme til behandling af tegn og symptomer på hudtørhed (xerose) især ved forskellige hudlidelser (som f.eks. atopisk dermatitis, ichtyosis...), samt rødme i huden, der skyldes strålebehandling. Fra fødslen.

Hvorledes DEXERYL® creme virker:

DEXERYL® creme er formuleret til behandling af tegn og symptomer på hudtørhed (xerose):

- den filmdannende virkning af hvid blød paraffin og flydende paraffin:
- hæmmer fordampning fysisk og forebygger derfor dehydrering (tab af vand)
- og har en barrierevirkning mod ydre skade
- desuden hjælper glycerols hydrerende virkning med at opretholde hudens fuktighetsbalance.

Takket være dens formulering reducerer og forebygger DEXERYL® creme også irritation.

Sådan skal du bruge DEXERYL® creme

Creme kun til udvortes brug. Påfør et tyndt lag creme på den beskadigede hud, en eller to gange dagligt eller oftere om nødvendigt, men aldrig mere end 6 gange dagligt.

Hvornår skal du ikke bruge DEXERYL® creme:

Anvend ikke hvis du er allergisk overfor nogle af indholdsstofferne. Set i lyset af manglen på relevant information, anbefales det ikke at anvende kremen sammen med andre lokalt påførte produkter. Spørg en sundhedsperson om råd, hvis der er noget, du er i tvivl om.

Advarsler og særlige vejledninger vedrørende brugen

Må ikke anvendes på sår, slimhinder og øjne. Må ikke sluges. Opbevares utilgængeligt for børn. Kontakt sundhedspersonale hvis du oplever uønskede bivirkninger. Hvis du har grund til at tro, at du har fået en alvorlig reaktion i forbindelse med brugen af

dette produkt, skal du rapportere det til Lægemiddelstyrelsen og til producenten.

Særlige forholdsregler vedrørende opbevaring:

Må ikke opbevares over 30 °C. Må ikke anvendes efter den udløbsdato, der står på tuben. Når det er åbnet, brug inden for 6 måneder. CE-mærke år: 2018. Seneste opdatering af indlægssedlen: 01/2023.



ES

Instrucciones de uso: DEXERYL® crema

MD Producto Sanitario.

¿Qué contiene DEXERYL® crema?

Glicerol, vaselina, parafina líquida, monoestearato de glicerol, ácido esteárico, dimeticona, macrogol 600, trolamina, acrilamida/ copolímero de taurato de acriloldimetilo, isohexadecano, polisorbato, pentilenglicol, etilhexilglicerina, carbomer, agua purificada. Tubos de 250 g y 50 g.

¿Para qué se utiliza DEXERYL® crema?

Crema de protección cutánea destinada al tratamiento de los signos y síntomas de la sequedad de piel (xerosis) en particular en varias afecciones cutáneas (tales como dermatitis atópica, ictiosis...) y eritema inducido por radioterapia. Desde el nacimiento.

¿Cómo actúa DEXERYL® crema?

DEXERYL® crema se ha formulado para el tratamiento de los signos y síntomas de la sequedad de piel (xerosis) gracias a:

- El efecto filmógeno de la vaselina y la parafina líquida que:
- inhibe físicamente la evaporación, evitando así la deshidratación (pérdida de agua)
- y constituye una barrera contra las agresiones externas;
- además, el efecto hidratante del glicerol ayuda a mantener el equilibrio hídrico de la piel.

Gracias a su formulación, DEXERYL® crema también limita y evita las irritaciones.

¿Cómo usar DEXERYL® crema?

Para uso externo. Aplíquese una capa fina de la crema en la zona de piel que se va a tratar una o dos veces al día, o con mayor frecuencia en caso necesario, aunque nunca más de 6 veces al día.

¿Cuándo no hay que usar DEXERYL® crema?

No se deberá utilizar en caso de alergia a cualquiera de los componentes. En ausencia de datos, es preferible no usar la crema junto con otros productos de aplicación tópica. En caso de duda, consulte a su médico o farmacéutico.

Advertencias y precauciones especiales de empleo

No aplicar sobre las heridas, mucosas o en los ojos. No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños. Si aprecia cualquier incidente adverso no deseado debido a la utilización del producto, informe a su médico o farmacéutico. Si piensa que el uso del producto pudiera estar relacionado con la aparición de un incidente grave, informe a las autoridades nacionales y al fabricante.

Precauciones especiales de conservación:

No conservar a temperatura superior a 30 °C. No utilizar después de la fecha de caducidad que aparece en el tubo. Después de abrir el envase, utilizar antes de los 6 meses.

Año de colocación del marcado CE: 2018.

Fecha última revisión de las instrucciones de uso: 01/2023.